ЛЬВІВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІЗНЕСУ ТА ПРАВА

СИЛАБУС ДИСЦИПЛІНИ
НАУКОВЕ СПІЛКУВАННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ
ОК 01

Рівень вищої освіти	**другий (магістерський)**
Спеціальність	**J2 Готельно-ресторанна справа та кейтеринг**
Освітньо-професійна програма	**Менеджмент готельно-ресторанної справи**
Кваліфікація	**Магістр з готельно-ресторанної справи та кейтерингу**
Рік навчання	**1**
Семестр	**1**
Форма навчання	**денна**
Кількість кредитів ЄКТС	**3**
Мова викладання	**англійська**

Лектор дисципліни Півень М.В.

ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Наукове спілкування іноземною мовою» призначена для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти та спрямована на розвиток англомовної академічної й професійної комунікативної компетентності на рівні B2–C1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти, необхідному для діяльності на 7 рівні Національної рамки кваліфікацій: зрозумілого донесення власних знань, висновків та аргументації до фахівців і нефахівців та роботи в міжнародному контексті.

Курс поєднує англійську мову для академічних цілей (English for Academic Purposes) і англійську мову для професійних цілей у сфері гостинності. Здобувачі працюють з англомовними науковими статтями й галузевими звітами, готують анотації, тези та фрагменти наукових статей за темою власного дослідження, виступають з доповідями, ведуть ділове листування й переговори, відпрацьовують міжкультурну комунікацію з іноземними гостями та партнерами.

Граматичний і лексичний матеріал подається в контексті жанрів академічного та ділового мовлення: засоби аргументації та хеджування, пасивні конструкції й номіналізація наукового стилю, термінологія готельно-ресторанної справи та кейтерингу.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є англомовна академічна та професійна комунікація у сфері готельно-ресторанної справи та кейтерингу: її жанри, мовні засоби та норми.

Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни «Наукове спілкування іноземною мовою» є:

– критичне читання, реферування та анотування англомовних наукових і галузевих джерел;

– підготовка академічних текстів англійською мовою (анотація, тези, фрагмент статті) з дотриманням академічної доброчесності;

– усна наукова та ділова комунікація англійською мовою: доповідь, презентація, дискусія, переговори, обслуговування іноземних гостей.

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

Тема	Години (лек./практ./сам.)	Результати навчання	Завдання самостійної роботи	Оцінювання
1 семестр				
Тема 1. Академічний і професійний дискурс у сфері гостинності.	2/2/–	Знати: жанри академічної та професійної комунікації англійською мовою; дескриптори рівнів B2–C1; базову термінологію готельно-ресторанної справи та кейтерингу. Вміти: визначати жанр і регістр тексту; добирати мовні засоби відповідно до комунікативної ситуації.	Питання, тести, виконання самостійної роботи	5
Тема 2. Пошук і критичне читання англомовних наукових джерел.	2/2/–	Знати: структуру наукової статті (IMRaD); стратегії пошуку в Scopus, Web of Science, Google Scholar; прийоми критичного читання. Вміти: знаходити й оцінювати релевантні статті; складати реферат англомовного джерела.	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Тема 3. Анотація, ключові слова та тези доповіді.	2/2/–	Знати: структуру і мовні засоби анотації (abstract); вимоги наукових журналів і конференцій до анотацій і тез. Вміти: писати анотацію й тези доповіді англійською мовою за результатами власного дослідження.	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Тема 4. Академічне письмо: аргументація, парафраз і цитування.	2/2/–	Знати: засоби аргументації та хеджування; правила парафразу, цитування й посилань; вимоги академічної доброчесності, зокрема щодо використання інструментів ШІ. Вміти: синтезувати кілька джерел у власному тексті; коректно парафразувати й цитувати.	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Тема 5. Наукова доповідь і презентація результатів дослідження.	2/2/–	Знати: структуру усної наукової доповіді; мовні засоби презентації даних і візуалізацій; стратегії відповідей на запитання. Вміти: виступати з доповіддю англійською мовою; брати участь у науковій дискусії.	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Тема 6. Ділова комунікація в індустрії гостинності.	2/2/–	Знати: жанри ділового листування; структуру звіту й аналітичної записки; мовні засоби ведення переговорів. Вміти: вести листування з партнерами та	Питання, тести, виконання самостійної роботи,	5

		постачальниками; брати участь у ділових переговорах англійською мовою.	методичні завдання.	
Тема 7. Міжкультурна комунікація та обслуговування іноземних гостей.	2/2/–	Знати: крос-культурні особливості комунікації; вимоги до обслуговування іноземних гостей; мовні стратегії роботи зі скаргами. Вміти: спілкуватися з гостями різних культур; врегульовувати скарги англійською мовою.	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Тема 8. Англомовні галузеві звіти та моделі розвитку міжнародних готельних і ресторанних мереж.	2/2/–	Знати: джерела англомовної галузевої аналітики; бізнес-моделі міжнародних мереж (франчайзинг, управлінський контракт, власність). Вміти: аналізувати й презентувати англомовні дані про розвиток міжнародних і національних мереж (корпорацій).	Питання, тести, виконання самостійної роботи, методичні завдання.	5
Теми для самостійного вивчення	–/–/58	Термінологія міжнародних стандартів гостинності (ISO 22483, ISO 18513). Подання статті до журналу: супровідний лист, відповідь рецензентам. Рецензування наукової статті. Мотиваційний лист і CV для програм академічної мобільності. Відповіді на онлайн-відгуки гостей англійською мовою. Термінологія кейтерингу та івент-послуг. Граматика наукового стилю: пасив, номіналізація, хеджування. Використання інструментів ШІ для редагування англомовного тексту з дотриманням академічної доброчесності.	–	–
Всього	16/16/58			
Всього балів за поточний контроль				**40**
Екзаменаційна оцінка				**60**
Всього				**100**

ПРОГРАМНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ

Інтегральна компетентність	Здатність розв’язувати складні задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері готельно-ресторанної справи та кейтерингу.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК8. Здатність працювати в міжнародному контексті.
Спеціальні (фахові) компетентності (СК)	СК2. Здатність систематизувати та синтезувати інформацію для врахування крос-культурних особливостей функціонування суб’єктів готельного та ресторанного бізнесу. СК11. Здатність до самостійного опанування новими знаннями,

	використання інноваційних технологій у сфері готельного та ресторанного бізнесу. СК12. Здатність інтегрувати знання та розв'язувати складні задачі готельно-ресторанної справи та кейтерингу у мультидисциплінарних контекстах, у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації.
Програмні результати навчання (ПРН)	ПРН02. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері готельно-ресторанного бізнесу. ПРН07. Досліджувати моделі розвитку міжнародних та національних готельних і ресторанних мереж (корпорацій). ПРН12. Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.
Методи навчання і оцінювання	ПРН02 – комунікативний метод, рольові ігри ділових ситуацій, аналіз автентичних текстів; контроль – усне опитування, презентація, письмове завдання (анотація, тези). ПРН07 – критичне читання англомовних галузевих звітів, групове обговорення; контроль – реферування звіту англійською, тест. ПРН12 – підготовка й виголошення наукової доповіді, взаємне рецензування; контроль – оцінювання доповіді за критеріями, дискусія. Підсумковий контроль – екзамен.

ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Політика щодо дедлайнів та перескладання	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
Політика щодо академічної доброчесності	Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонено (в т.ч. із використанням мобільних застосунків). Використання інструментів генеративного штучного інтелекту допускається лише в межах, визначених викладачем, з обов'язковим зазначенням інструмента та способу його використання; письмові роботи можуть перевірятися на академічний плагіат.
Політика щодо відвідування	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в он-лайн формі за погодженням).

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Оцінка за національною шкалою	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS
відмінно	90 – 100	A
добре	82 – 89	B
	74 – 81	C
задовільно	64 – 73	D
	60 – 63	E
незадовільно з можливістю повторного складання	35 – 59	FX
незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	0 – 34	F

ЛІТЕРАТУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНІ ДЖЕРЕЛА

Основна література	1. Стандарт вищої освіти України за спеціальністю 241 «Готельно-ресторанна справа» для другого (магістерського) рівня вищої освіти : затв. наказом Міністерства освіти і науки України від 05.01.2021 № 26. Київ, 2021. 2. Bailey S. Academic Writing: A Handbook for International Students. 6th ed. London : Routledge, 2025. 320 p. 3. Pecorari D., Coxhead A. Introducing English for Academic Purposes. 2nd ed. London ; New York : Routledge, 2025. 226 p. 4. Swales J. M., Feak C. B. Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. 3rd ed. Ann Arbor : University of Michigan Press, 2012. 418 p. 5. Swales J. M., Feak C. B. Abstracts and the Writing of Abstracts. Ann Arbor : University of Michigan Press, 2009. 88 p. 6. Буданов С. І., Борисова А. О. Ділова англійська мова = Business English : навч. посіб. Харків : ТОРСІНГ ПЛЮС, 2010. 288 с. 7. Ma'fiyah I., Sumardiono S. English Language Needs for Hotel Service and ESP Program: The Case of Hospitality Vocational Secondary School. Journal of Innovation in Educational and Cultural Research. 2023. Vol. 4, No. 3. P. 429–437. DOI: https://doi.org/10.46843/jiecr.v4i3.680 8. Buhalis D., Sinarta Y. Real-time co-creation and nowness service: lessons from tourism and hospitality. Journal of Travel & Tourism Marketing. 2019. Vol. 36, No. 5. P. 563–582. DOI: https://doi.org/10.1080/10548408.2019.1592059
Інформаційні ресурси	1. UN Tourism. Glossary of Tourism Terms. URL: https://www.untourism.int/glossary-tourism-terms 2. Офіційний сайт Європейського Союзу. URL: http://europa.eu/index_en.htm 4. Routledge. Pecorari D., Coxhead A. Introducing English for Academic Purposes, 2nd ed. (2025). URL: https://www.routledge.com/9781040365526 5. Journal of Innovation in Educational and Cultural Research (DOAJ). English Language Needs for Hotel Service and ESP Program (2023). URL: https://doaj.org/article/60a03ae957144e6f95a50c99da2ca060